

Total: 4 pages

Date: 7 November 2024

TPB Ref.: A/YL-TYST/1291

By Email

Town Planning Board  
15/F, North Point Government Offices  
333, Java Road  
North Point  
Hong Kong  
(Attn: The Secretary)

Dear Sir,

**Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials with Ancillary Workshop & Office for a Period of 3 Years at Lots 2428 RP (Part), 2429 S.D (Part), 2704 S.A & S.B (Part), 2705 (Part), 2712 S.A (Part), 2712 S.B (Part), 2713 (Part), 2714 (Part), 2716 RP (Part), 2717 RP (Part), 2718 RP (Part) in D.D. 120 and Adjoining Government Land, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.**

We write to supersede our letter dated 6.11.2024 with incorrect title. We write to confirm that the layout and the use of the proposed development at the captioned site is the same as the layout and use of the last planning permission No. A/YL-TYST/1126.

We are glad to submit the FSI plan and the FS251 certificate herewith for the consideration of the Director of Fire Services (D of FS).

Should you have any enquiries, please feel free to contact our Mr. Patrick Tsui at [REDACTED] at your convenience.

Yours faithfully,


Patrick Tsui

c.c. Tuen Mun and Yuen Long West District Planning Office (Attn: Mr. Edwin YEUNG) – By Email



**Structure 5**

Site office below an open shed

GFA: Not exceeding 90m<sup>2</sup>

No. of storey: 1

Height: Not exceeding 4.5m

8m Ingress/  
Egress

**Structure 4**

Site office

GFA: Not exceeding 20m<sup>2</sup>

No. of storey: 1

Height: Not exceeding 3.5m

8m Ingress/  
Egress

Site 1

Open storage of construction  
machinery & construction  
materials

manoeuvring circle

**Structure 2**

Site office

GFA: Not exceeding 20m<sup>2</sup>

No. of storey: 1

Height: Not exceeding 3.5m

manoeu-  
vring  
circle

4 parking spaces of  
5m x 2.5m for private car  
and light goods vehicle

1 loading/unloading bay of  
11m x 3.5m for medium  
goods vehicle

**Structure 3**

Guard room

GFA: Not exceeding 4m<sup>2</sup>

No. of storey: 1

Height: Not exceeding 3.5m

Site 2

Open storage of construction  
machinery & construction  
materials with ancillary workshop  
under Structure 1

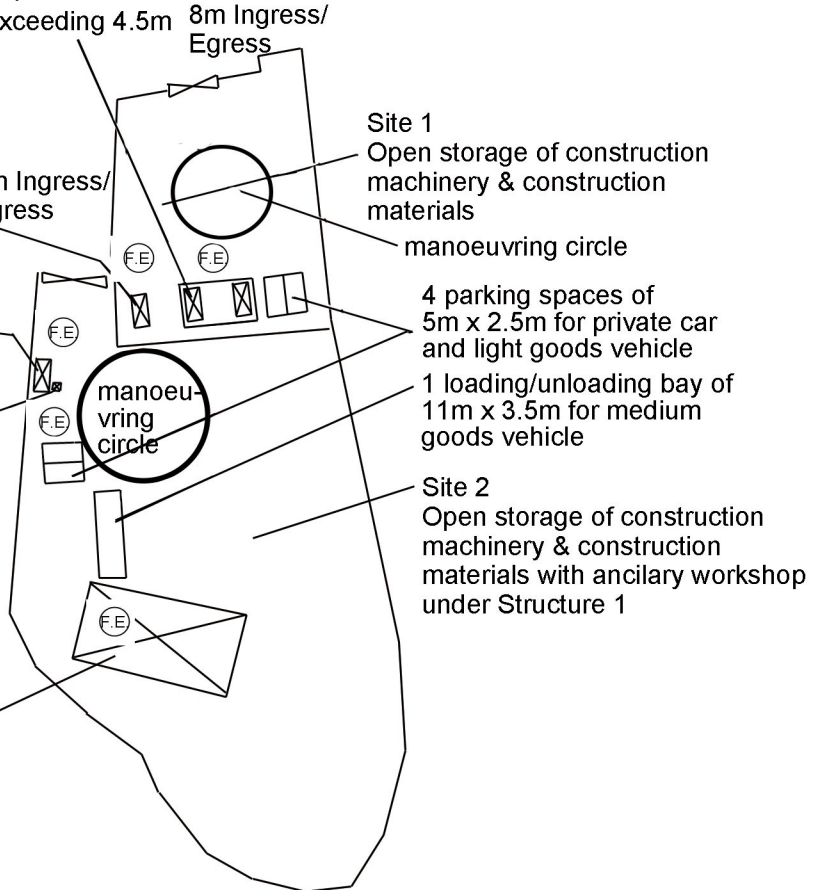
**Structure 1**

Open shed for storage use &  
ancillary workshop

GFA: Not exceeding 480m<sup>2</sup>

No. of storey: 1

Height: Not exceeding 6.5m



<p>Project 項目名稱: Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials with Ancillary Workshop &amp; Office for a Period of 3 Years at Lots 2428 RP (Part), 2429 S.D (Part), 2704 S.A &amp; S.B (Part), 2705 (Part), 2712 S.A (Part), 2712 S.B (Part), 2713 (Part), 2714, 2716 RP (Part), 2717 RP (Part), 2718 RP (Part) in D.D. 120 and Adjoining Government Land, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.</p>	<p>Drawing Title 圖目: <b>Fire Service Installations Plan</b></p> <p>Drawing No. 圖號: <b>Figure 1</b></p>	<p>Remarks 備註: FE 9 litre water type water extinguisher</p> <p>Scale 比例: 1:1000</p>
---	--	---

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

建築消防（裝置及設備）規例

(Regulation 9(1))

（第九條（1）款）

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

A 9395693

FSD Ref.:  
消防處檔號

Name of Client:  
顧客姓名

勁昌管理公司

Name of Building:  
樓宇名稱

Street No./Town Lot:  
門牌號數/市地段

DD 120

Street/Road/Estate Name:  
街道/屋苑名稱

Shan Ha Tsuen

Block:  
座

District:  
分區

Yuen Long

Area:  
地區

HK  
香港

K  
九龍

NT  
新界

Type of Building 樓宇類型:  Industrial 工業

Commercial 商業

Domestic 住宅

Composite 綜合

Licensed premises 持牌處所

Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY  
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防（裝置及設備）規例第八條(b)款：擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMMYY)
24	Portable Fire Extinguisher	G/F	Supply 5 Nos of 9L W/CO2 Type F.E	Conforms with FSD Requirements	31/10/2024

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

**如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈  
或處所當眼處以供消防處人員查核**

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized  
Signature:  
受權人簽署

Name:  
姓名

FSD/RC No.:  
消防處註冊號碼

Company Name:  
公司名稱

Telephone:  
聯絡電話

Date:  
日期

Au Yeung Chi Ming

RC3 / 474

New Power Fire Eng.Co.

31/10/2024

For FSD  
use only:

Inspected

Key-in


Verified

FSI 251 No. : A 9395693

The Detail Address :

Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Workshop & Office for a Period of 3 Years at Lots 2428RP(Part), 2429SD(Part), 2704SA & SB(Part), 2705(Part), 2712SA(Part), 2712SB(Part), 2713(Part), 2714, 2716RP(Part), 2717RP(Part), 2718RP(Part) in DD 120 and Adjoining Government Land , Shan Ha Tsuen , Yuen Long , N.T.

New Power Fire Eng. Co.  
RC3 / 474



A handwritten signature in blue ink is written over a horizontal line. To the right of the signature is a blue circular stamp. The stamp contains the text "NEW POWER FIRE ENG. CO." around the perimeter and "新寶消防工程公司" in the center.